

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZEPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELNIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egy évre 8 K., fél évre 4 K., negyed évre 2 K. Egyes szám ára 20 fill.

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézete
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér
sora 50 fillér.

Dr. László Mihály.

Dr. László Mihály csendes, de hosszú és intenzív két emberöltőre terjedő és fáradhatatlanul a köz s a magyar haza szolgálatában eltöltött munkásságot jutalmazott meg a királyi felség, midőn városunk közszeretben álló képviselőjét Dr. László Mihályt az udvari tanácsosi címmel tüntette ki.

Dr. László Mihály, kit városunk immár II-ik cikluson át vall büszkén képviselőjének, nagyon hosszú és szép, nemes munkában eltöltött emberéletre tekinthet vissza és érdemei is nemcsak mai keletűek. Már a 80-as évek elején ott találjuk az újjá éledő magyarság regenerációja egyik akkor legfontosabb kérdése, a csángók visszatelepítésének egyik legelkessebb vezértérfiaként, sőt bizvást mondhatjuk, e szépen sikerült és a magyarság megerősödése szempontjából megbecsülhetetlen eredményű aktio megindítójaként. Tettel és tollal küzdött fáradhatatlanul és önzetlenül, nagy horderejű kérdés eredményes keresztülviteléért, s hogy e téren kifejtett működése irodalmilag is milyen számottevő volt, annak ékes bizonyítéka az, hogy irodalmi társaságaink egyik leghíresebbike még az időben választotta tagjává. Bár tulajdonképeni működése a nevelésügy körébe tartozik, mely téren folytatott eredményes munkásságából kifolyólag számos még most is működő neves és kitűnő közéleti férfit nevelt a hazának és a társadalomnak, mindazonáltal első sorban politikai érdemei azok, melyeket e helyütt

a megérdemelt magas kinevezés alkalmából méltatnunk kell. Igen messze vezetne azonban, ha e kiváló közéleti férfi csendes, de hatékony és fontos hosszú közéleti és képviselői pályáján úgy a Házban az egyes szakbizottságokban, valamint az Országházon kívül felmerült országos és nagyobb horderejű, valamint a kerületekben folytatott munkásságát részleteznők. Mindenki, ki e kristálytisztá jellemű, méltányos kérelmet megtagadni nem tudó, jószívű, becsületes munkásságban megderesedett férfiú élete folyását kutatja, mindenkor azok legelső sorában találja, kik e hazában a kultúra és magyarosodás előbbre vitelén fáradoztak és fáradoznak.

Hogy László Mihály képviselősege városunkra és annak egyes polgárait is mit jelent, azt nemrégén volt alkalmunk tisztelére rendezett bankett és ünnepség alkalmából hivatott szájából elhangzott szavak viszhangjaként e hasábkon megemlítenünk, s így most elég arra hivatkoznunk, amit városunkra képviselői működéséből kifolyólag legfontosabbnak tartunk s ez az, hogy kritikus időkben ő volt az, ki e városban a szabadalvú 67-es politika lobogóját kezébe véve diadalra juttatta s a harcok végeztével a csendes munkálkodás idejének beköszöntével hosszú idő eltelte után először juttatta és juttatja az illetékes döntő fórumok előtt ez elhagyatott város érdekeit újból érvényre.

Bolyongás a fogaimak között.

(Folytatás.)

Sok ember van jó Magyarországon, aki azt rikoltozza: „Én jó hazafi vagyok“, s azért mégis odator, hogy hazájának egy darabjával más fajilag rokonabb néphez csatolódjak. Ez tehát Magyarországra nézve nem lehet jó hazafi, mert más vágyai vannak, mint a mai hazát boldogítani; mert Magyarországnak sem a népet, sem a hagyományait, sem az intézményeit, sem a gazdaságát, sem a kulturáját nem szereti, mivel el akar válni ezekről és máshoz csatlakozni.

Ezek közül a „jó hazafiak“ közül némelyek nem vágyakoznak széttákolni Magyarországot, de . . . de polgártársaik egy részétől, a fajilag tőle különbözőtől elzárkóznak, más hagyományok után futkosnak s más kultúrával foglalkoznak. Ez magában hordja az elkülönülésnek, az egység megtörésének jellegét, s azt a jelleget, hogy nem szeretik sem a népet a maga teljességében, sem a hazai hagyományokat, intézményeket és kulturát. Ez nem egyéb, mint gyengítése az összetartó munkásságnak s gyengítése az erőteljes és eredményes törekvéseknek. Már pedig a hazának a gyengítése nem lehet hazaszeretet.

Mi „jó hazafiak“ vagyunk, mondják mások, de arra is van példa, hogy közülök sokan a haza ellenségeivel szöveteznek anyagi vagy hatalmi célok elérésére. Már pedig ezeket csak egy percre is erősíteni s hazellenes munkájuknak csak egy pernyi hitelt nyújtani is valódi hazaárulás. Sőt arra is van példa, hogy ezek a „jó hazafiak“ elméletek alapján a következményekre való tekintetek nélkül politikai, vallási, társadalmi olyan torzsalkodásokat idéznek fel, melyek a hasznos munkát hosszú időre megakasszák, holott az egész világon úgy

T A R C Z A.

Dimitte nobis . . . !

Irta: Drasche-Lázár Alfréd.

Az asszony kalapban, keztyűben, új párisi ruhában, úgy, amint hazatér délutáni látogatásairól, ott állt férje dolgozószobájában, az íróasztal előtt s reszkette, sápadtan, tágra nyílt szemekkel rábámult az előtte fekvő levélre.

A boríték, amelyet lázas sietséggel letépett volt róla, megakadt a ruha drága csipkediszen, ahol még néhány másodpercig himbálózott, aztán leesett a földre.

Lent, a kapu előtt pőfékelt az automobil s a sofőr türelmetlenül várta urnőjét, hogy elvigye az operába, mivel megígérte a barátnőjének, hogy este még elviszi sétakocsizni.

De az asszony nem mozdult a helyéből s nem gondolt az előadásra, amelyre pedig már napok óta készült, mert aznap este a Mesterdálnokokat adták.

Ugy érezte, mintha egyszerre vége szakadt volna mindennek. Fajdalmasan homlokához kapott, aztán a mögötte álló támlásszékre dülve, görcsösen elkezdett zokogni.

— Gazember! gazember! — kiáltotta dühében s

öklével verte a halántékát. Majd nem törődve nagy pleureus-jeivel, fejét karjára fektette s lábával tiporta a padlót.

— Csak nem hiszed, hogy utánad megyek! Te csaló, te cudar . . . ! — mondta nyöszörögve s visszataszító nevetés vegyült a könyeibe.

— Érthetetlen! Ilyen gázság, ilyen aljasság! Ilyen . . . Ó, én szerencsétlen nyomorult . . . !

Nem, ezt nem várta. Ezt nem. Akár mire el volt készülve, erre nem. Akármilyen más baj, más szerencsétlenség éri, ha szenvedett volna is tőle, de sohasem vesztette volna el lélekjelenlétét. Szülei egyikének, még a férje halálát vagy ennek valamely hűtlenségét, — Istenem, igen jól tudta, hogy nem hü hozzá! — legdrágább ékszereinek eltűnését, mindezt túlélhette volna, de hogy ez az ember ennyire megfélekezze magát, családja hírnevéről, a feleségéről, hogy lopjon, hamisítson, sikasszon — nem, ezt nem tudta elviselni. Ez több volt, mint amennyit amugy is gyöngye, ideges szervezete elbirt.

De hogy is történhetett ez a rettenetes história? Hát nem voltak gazdagok, igen gazdagok? Nem volt házuk Budapesten, szép birtokuk Aradmegyében, nem jártak automobilon! Létezett-e színház, löverseny, tengeri fürdő, élvezet, amelyről valaha lemondtak? Volt e ruha, drágakő, értékes kép vagy nippes-tárgy, amit a férfi meg nem vett neki, ha kedve volt hozzá? Nem voltak-e a

legjobb viszonyban a főváros vezető pénzkapitálisaival?

Ezek és ezer meg ezer más kérdések villantak át az asszony lüktető agyán, anélkül, hogy meg tudott volna rájuk felelni. Borzalmas talánnal állt szemben, amelyet talán egyedül csak az tudott volna megmagyarázni, aki ezt a szörnyű bajt rácsődítette. Mert igenis, férje gyalázatos cselekedete őt is belerántotta a mocsárba, a bűnbe, amelyet eddig megvetőleg lenézett a tisztességesség végtelen magaslatáról. És ez az ember azt képzelte, ez a nyomorult merte kérni, hogy kövesse az ismeretlenbe, a biztos nyomorba.

Az asszony hátradozta magát és ideges kézzel belekapaszkodott a karszékebe. Diszes kalapja a hirtelen mozdulattól félrecsuszott s haja felbomlott. Olyan volt, mint egy félvilági nő, aki pezsgős orgiában kivetkőzött minden nőiességéből . . .

Nem, nem akarta követni. Nem akart róla tudni többé. A házasság, az eskü csak tisztességes, becsületes emberhez fűzte, de nem becsületes emberhez, Vége volt köztük mindennek s még a nevét is utálta, amely ma már bűnt, aljasságot jelentett.

Újból magyarázatot, talán mentséget igyekezett találni.

Önkénytelenül ismét a levél után nyult.

. . . fényüzésünk már évek óta könnyelműség volt részünkről, beismerem, de nem volt szívem hozzá,

Reggelizés előtt félpohár

Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomorbajosoknak, székszorulásban szenvedőknek.

Kapható Gyulafehérvár és vidéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra alatt teljesen rendbehozza.

Kis üveg ára 40 fillér.

Nagy üveg ára 60 fillér.

van, hogy csak a gazdaságilag megerősödött egységes erővel dolgozó nemzeteket veszik számba, a többit felhasználják fogyasztónak, gyarmatnak s esetleg ágyútölteléknek.

És itt kénytelen vagyok egy ránk nézve káros olyan gondolkodásmódra kitérni, amely ellen pedig minden „jó hazafinak” kézzel-lábbal tiltakoznia kellene. Emiatt bukottak meg a „Tulipán” és az „Iparvédelmi” egyesületek, amelyek pedig mégis csak jó törekvések voltak. Jó törekvések voltak, mert iparteremtés volt céljuk és mégis megbuktak, mert az összesbe nyultak bele és akik megbuktatták, mégis „jó hazafiaknak” vallják magukat!

Ki kényszeríthet arra — mondják a „jó hazafiak”, hogy szükségletemet honi gyártmányokkal fedezzem, ha az rosszabb és izléstelenebb, mint a külföldi, vagy hogy honi fürdőt szórakozzam s keressék egészségemet, melyeken több pénzért rosszabb ellátásban részesülök, mint a külföldön? És ennek a cirkulusnak a másik fele azt kérdezi az előbbiektől, hogy: hát minket pénzes embereket ki kényszeríthet arra, hogy az előbbi okoskodásnak megfelelően forgalom nélküli gyári vállalkozásokba bocsátkozzunk? És ki kényszeríthet arra, hogy fürdőinket nagy befektetésekkel kényelmesebbé tegyük, ha csak néhány vendég lézeng benne? No! hát tessék ilyen centrifugális erővel közgazdaságot, gyári életet teremteni, amikor még csak biztatni se akarják egymást!

Igazuk van a vásárlóknak is, meg a pénzembereknek is! Senki sem kényszerítheti őket! De akkor ne járjanak szájukon a „jó hazafisággal” sem, mert ez az érzellem már hangosan kiabál nagy gyári vállalkozások után s ők még kicsi, egészen kicsi áldozatot sem tudnak hozni arra, hogy az létesülhessen; hiszen a tulipán jelvényt Bécsben csináltatták s a hölgyek ruhája a jelvény alatt bécsi rongyokból volt. Szegény Magyarország, miért vágyakozol hatalmas Magyarország lenni, ha gyermekeid nem tudnak kevésbé finom vagy kevésbé drága ruhában járni, ha nem tudják azt, a mid nincs, ideig óráig nélkülözni! Mert én kevésbé hiszem el, hogy magyar gyárak és magyar fürdők ne tudnának minőség szerint a külföldivel versenyre kelni, ha forgalmuk biztosítva van, amint ezt a Ganz-gyár, a diógyőri gyártelepek s a látogatottabb fürdők bizonyítják.

És ebben a cirkulus-viciozusban kiváló szerepet játszik a mi, lakosságának nagy-nagy igényéhez képest kicsiny-kicsiny városkánk. Isten bocsássa meg neki szegénynek!

Hiszzen ebben a városban a napszámostól a milliómosig az embereken a papucs nagy részben bécsi s onnan a fejtetőig idegen gyártmányú szövet, ha egyuttal nem bécsi készítmény is, és az összes ruhák alakja idegen minta, a magyarságnak a legcsekélyebb nyoma nélkül. Házi ipar az nem létezik. Inkább éheznek, de nem varr! otthon. Még a nép sem, mely a bécsi rongyot más-sal varratja meg, holott a szövetet magának kellene

előállítani s a varrást végezni. Ennél fogva ne tessék haragudni a drága napszám miatt, sok pénz kell a bécsi rongyra és annak varratására. De legnagyobb a bűnük azoknak a fizetésből élő lakóknak és iparosoknak, akiknek jövedelmükhöz mért igényt kellene otthon megállapítaniok és ehhez mértén a házi ipart nagyban kéne üztetniök. Semmit se csináljon más, amit a háznál is el lehet végezni. Nagy summa pénzt képvisel az, csak az tudja, aki kitapasztalta.

De menjünk még tovább!

„Az Károly Fejér Vár Szabad Királyi Városában levő Nemes Szabó Céh”-ről.

(Folyt. és vége.)

De téves lenne azt gondolni, hogy a céh tagjaitól csak a pénzt szedte, vendégségeit ette és viszont semmit sem adott. A céh helyettesítette a betegsegélyező egyleteket is. A beteg tagjának segélyt adott, de csak kölcsönben, s ravaszul visszavette. „Valamely mester ember vagy legény sokat sinlenék, tartozik a céh a maga ládjából felsegítenni, táplálni és orvosoltatni, olyatén hozzáadással mindazon által, hogyha azon személy meggyógyul, a céhnek visszaszolgáltassék, ha pedig meghaland, vagyonából elégíttessék ki a céh. (21. Art.) A meghalt özvegyének is megengedte a mesterség folytatását „ha férjének jó hírét Nevét viseli s a Céhnak bosszuságára nem jár.”

S hogy mily humanus egyet volt a céh, mutatja a meghalt tagjai iránti viselkedése. Ma a szegény mester temetéséről is családjának kell gondoskodnia, s az egyesület, melynek tagja volt, legfeljebb a végtisztességet megadva testületileg kivonul a temetésre. S ki tudja, hány örvend a konkurrens halálán! Másképp volt akkor! A céh mintha családtagját veszítette volna el, mindenről gondoskodott. A halott mellé virrasztókat rendelt, s tisztességesen eltemeti „Felebaráti kötelességből, minden legkisebb fizetés nélkül”. A mesterek maguk vitték meghalt társuk tetemét ki a temetőbe.

A céh gondoskodott a meghalt tagjának családjáról is. „Ha valamely öreg mester ember, aki már a céh proventusaiból participálott és Céh Mester választás után csakhamar elhaláloznék, az olyan mester embernek prosteritásai a Céhnek ezen esztendőben gyűlt provenusából épen olyan mértékben részesedjek, mintha maga személye szerint élne.” (29. Art.)

Természetesen minden alkalmatosságról pontos jegyzőkönyvet vezettek. Ma a középiskolát végzett is alig tud latinul, s akkor az egyszerű iparos embereknek szinte minden második szava latin. Csak pár példa a jegyzőkönyvekből: „Anno Domini 1696. die vero 28. mensis etc.” Ez a rendes dátum. „Anno 1717. die 9.

mensis Febr. Kováts Siga alias Szabó a constitucio szerint való Collatiót négy becsületes öreg szabó mesternek praesentiajában megadta és így pronounciáltatott Szabó Sigmondnak.” S végül egy érdekes történetet! „Eodem Anno Die vero Octobris volt az becsületes céhnek kántor szerint való gyűlése és folytak dolgai. Elsőben Céh Mester Uram Szabó Miklós urt felszólítván azért, hogy eökeme az egész céhet és Céh Mester Uramat is szembe fogván azt mondta, hogy hová teszi az céh pénzt, az B. Céh most az eccer, hogy többször azt ne cselekedje, most pedig az egész céhet kövesse meg.”

S cifrábbnál cifrább betűkkel írják tovább jegyzőkönyveiket, míg a 80 as évek törvényei a céheket becsületesek. Ki tudja milyen nehezen váltak meg az öreg mesterek a régi jó szokásoktól? Nem éltek többé együtt a Céh mesterek gondozása alatt egy családban, nem jöhettek többé össze sem a gyűlésekre, sem a jó vendégségekre. Kiki maga hasznát lesve dolgozott, s lassan elidegenedtek egymástól és a szabad versenyben ki tudna megmondani hány jutott máig koldusbotra! Ma a heves konkurrencia gyűlölséget szül; egymás vevőit, alkalmazottjait csalják el a mesterek. Az ipar fejlődött, de hol vannak a régi szép szokások, a céhek csendes, megelégedett napjai? Azokra a jó öreg mesterekre gondolok, kiknek reszkető keze vezette a ludtollat könyveim utolsó lapjain. Nem tetszett nekik már az új mód. Itt is hagyta csakhamar, eltávoztak, s magukkal vitték a régi idők sok szép emléke közt a céhek boldog világát.

Rejőd Tibor.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1912. február 4.

Farsangi naptár.

Febr. 10-én Utász altisztek mulatsága.

„ 11-én Polgári kaszinó estélye.

„ 17-én 50-es altisztek mulatsága.

„ 18-án Izr. nőegylet estélye.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter Szentkovits Antal kir. bírói írnokot, írodatisztát nevezte ki.

— **Uj igazgató helyettes.** A gyulafehérvári róm. kath. főgimn. tanári kara a lemondott Risznér Ödön helyébe állandó igazgatóhelyettesül Reithófer Jenőt választotta meg.

— **Szinészet.** A színházi szezon kezdete megint halasztást szenvedett, és Szilágyi Dezső színigazgató az egymás után következő bálókra tekintettel az ez évi szezon kezdetét feb. 5-ike helyett 18—19 re halasztotta.

— **Vörös kereszt nőegylet estélye.** Fényes erkölcsi s nem kevésbé fényes anyagi siker a jellemzői

hogy feltárjam előttem a helyzetünket, nem voltam képes arra, hogy megfosszalak a megszokott életmódtól, kényelmedtől . . . mindig, az utolsó pillanatig reménykedtem, hogy valamely szerencsésebb fordulat következtében jóvá tehetek mindent s rendezhetem a házammal szemben fennálló követeléseket. Nem sikerült. Végül elkeseredésemben olyan eszközökhöz nyultam, melyet, ha a viszonyok jobbra fordulnak, könnyen jóvá tehettem volna, sőt megtettem volna azt is, hogy a nyereségben részesítem azokat, akiket most tönkre tettem. A balvégzet másként akarta. S most irreparabilis, amit tettem. Azaz, nem az. Kint, túl a tengeren, de nem Amerikában, más, fiatalabb országban új egzisztenciát alapítok magamnak s ha az Isten megsegít, kamatostul együtt visszafizethetek a károsultaknak mindent, az utolsó fillérig. Van elég időm a menekülésre, mert a hiányt csak napok mulva fogják észrevenni. Azt hiszik, hogy üzleti ügyben Párisba utaztam, mint már annyiszor tettem . . .

Az asszony szemében újból összefutott a könny, de nem a bánattól, hanem a dühtől. Összegyűrte a levelet s el akarta dobni magától, de nem tette. Szorongatta finom, ápolt kezében, idegesen harapdálva a nagy gyöngyöt az uján.

— Nem, ahhoz az emberhez semmi közöm többé, — gondolta magában. — Én csak nem tehetek a könyelműségéről, rossz, ügyetlen spekulációról? Azért, mert ő bűnös, alávaló, azért én is az legyek? Engem csak

nem érinthet a becsületemben, a mit ő követett el, egyedül?

Egyesegyedül ő? . . . szólalt meg benne egy hang. Mikor a férje ezt a palotát vette, mely nem jövedelmzett semmit sem, nem ő volt-e az, aki addig kunyorált neki, míg megvette az ő kedvéért?

Aztán hogy is volt ezzel a briliánsnyakláncsal, a melyet tőle kapott három évvel ezelőtt? Nem szimulált-e betegséget, életuntságot, buskomorságot, míg meg nem kapta?

Vagy nem ő volt-e, aki kijelentette férjének, hogy nem mutatkozik vele többé sehol, ha autót nem tart részére?

— Ah mit! Hisz neki kellett tudnia, hogy menyire vagyunk! — szólt az asszony magához, de gépiesen újra felbontotta az összegyűrött levelet és folytatta:

„ . . . tudom, csak én vagyok a bűnös s azért nem akarlak magammal rántani. Ezek után semmi jogom hozzád többé. A birtokot a nevedre irattam ideje korán s annak jövedelméből megélhetsz, ha szerényen bár, de de tisztességesen. Azért mégis, ha még egy kicsit szeretsz, ha nem is becsülsz többé, ha még egészen el nem homályosodott előttem első boldogságunk, határtalan szerelmünk emléke, ha még van egy kis hited saját lelki felsőbbségemben, amely egyesegyedül megmenhet engem a zülléstől: megkönyörülj rajtam s követsz. Holnap este nyolckor Triesztben várlak az Aquila nera-ban. Két órával később már uton vagyok új hazám felé . . . ”

Az asszony az asztalra ejtette a levelet s a szíve erősen dobogott. Amint nézte a férje irását, a düledező, kapkodva odavetett vonásokat, egyszerre feltűnt előtte magas, karcsú, elegáns alakja, lebilincselő mosolylyal az ajkán, érezte sötéttek szemének tekintetét, amelynek akkor sem tudott ellentállani, mikor nyolc évvel ezelőtt hozzá ment az akkor még jelentéktelen bankhivatalnokhoz.

S egyszerre elhomályosodott körülötte minden, nem látta többé a pompát, amely körülvette, megfedkezett társadalmi összeköttetéseiről, autójáról, páholyáról s csak őt látta maga előtt, őt, a hajdan tisztá, életerős férfit, akié volt, s aki most megtörtén, lelkesítő nedvesektől üzve és kergetve, a polgári halálba menekült, ha nem is az igaziba . . .

Az asszony összerézzen. Aztán átszaladt a szobájába, ledobta magáról diszes toaletjtét, egyszerű utcái ruhát kapott magára, fejébe nyomta a legegyszerűbb kalapját s óvatosan eltéve az ominózus levelet, észrevétlenül, türelmetlenkedő sofförje mellett el, kilopódzott az utcára. Aztán, mikor már jól messze volt hazulról, kocsiba ült.

— A déli pályaudvarra — mondta biztos, nyugodt hangon. S amint áthajtatott a Lánchidon s látta az ezer meg ezer csillogó lámpát a partokon, csendesen elkezdett zokogni. De érezte, hogy ez a könyv életet jelent egy haldokló számára.

Weber és Árva

„SZÖLŐ”-SZÁLLODA
MEDGYESEN Főter 18. szám.

24 egészen ujonnan berendezett szobával a tulajdonosok személyes és gondos vezetése mel ett. Szobák 1.60 K.-tól 3.— K.-ig. — Kapcsolatban étterem és kávéház. — Nyári szezonban kellemes és árnyékos kerti helyiség. — Kitűnő konyha!! — Tiszta borok!!

a Vigadóban csütörtök este lezajlott Vöröskereszt egyesületi estélynek. A lovag Ávéd Jákóné vezetése alatt álló hölgybizottság a nemes cél érdekében nem fukarkodott a fáradozással és a szép szóval, s a fāradhatatlan működés fénys és szintelítő eredményét győnyörködve szemlélte az egybegyűlt szép közönség, míg végül adott jeltre 20 tündér ujjú Hébe megkönyörölve olcsó áron porciózta szét az ügyesebbnél-ügyesebb falatokat az élvező emberiség között. Természetes, hogy a mérsékelt fosztogatással vesztegetett izes enni és inni valók jó kedvre derítették a társaságot, melynek fiatal-sága táncra penderülve a jóllakottság dacára fürge lábbakkal hódolt hajnalig a táncolás élvezetének. — Az est fénys sikere I. Ávéd Jákóné, a Vöröskereszt egyet fāradhatatlan elnöknőjének érdeme, ki tankadatlan buz-góssággal és a legkisebb aprólékosságokra kiterjedő figye-lemmel igyekezett a kettős célt a jókedélyű s mindazon-által a nemes célnak is jól jövedelmező mulatság esz-mélyét megvalósítani.

Rükauf százados előadása. A tiszti kaszi-nóban mult csütörtökön tartotta meg Rükauf utász szá-zados olaszországi utjáról nagyérdekű vetített képek kel kísért előadását, melyen Herceg Hohenlohe Klod-vigné kíséretével, valamint az egész tisztikar is részt-vett. Minthogy a nagysikerű előadást közkívánatra meg-ismétlik, annak közelebbi ismertetését későbbre tartjuk fenn.

Kiegészítés. Az ág. ev. nőegylet mult héten-lefolyt estélyéről szóló tudósításunk kiegészítése képen kötelességünk megemlékezni a nagysikerű program-m tulajdonképeni lelkeről Weirauch Györgyné urasszonyról, ki művészi izlésének és fāradhatlan működésének latba-vetésével vállalta a betanítás és rendezés nagy odaadást igénylő terhét s így az estély programmpontjainak sikere, az ő érdemét képezi.

Polgári Casinó hangversenye. Régi tra-ditiókat fölélesztve, mintegy 15 évi szünet után ez idén rendez szép multa visszatekintő előkelő városi egyesü-letünk a Polgári Casinó az ez idei farsangon mulatsá-got, melynek keretében egy érdekes hangverseny is he-lyet foglal. A hangverseny legkiemelkedőbb momentum-a Inczedy-Joksmán Ödön szereplése, kit felesleges dicsér-nünk, s ki Casinónknak készséggel bocsátotta rendelkezésre közreműködését. A műsor, melyet már a meg-hívók kibocsátása előtt közreadunk, a következő: 1. Liszt: „Campanella“, zongorán előadja: Riszner Ödönné urnő. 2. Humoros előadást tart: Bródi Imre. 3. Balázs Árpád: a) Levelet hozott a posta . . . b) Az áldóját a világnak . . . c) Suttognak a lombok . . . d) Az alispán leánya. e) Kapitány ur kiadta a parancsot . . . Éneklí és hegedűli zenekarkísérettel: Inczedy-Joksmán Ödön dr. 4. Polier: Hol a férj? Személyek: Dubourg nyugalma zott tengeri kapitány Urbán Gy. Pál öcsese Bródi I. Ernestine, ennek neje Oelberg M. Kázmér ismeretlen úr Dr. Fellner J. 5. Balázs Árpád: a) Bárányfelhők fenn az égen . . . b) Édes fiam temetés lesz holnap . . . c) Nem tudok én néked csak virágot hozni . . . d) Salz-burgi csapszékben. e) Megérett már a cseresznye . . . Éneklí és hegedűli zenekarkísérettel: Idczedy-Joksmán Ödön dr.

Házasságok. A gyulafehérvári anyakönyvi hi-vatal a következő házasságokat hirdeti: Serdea Szilárd Gyulafehérvár — Putrán Mária Gyulafehérvár. — Babos János Gyulafehérvár — Groszkopf Gizella Gyulafehérvár. Ancea Vazul Gyulafehérvár — Muntján Szamifira Gyulafehérvár. Pujkon János Gyulafehérvár — Pujkon Zsusa Gyulafehérvár. Totoi Miklós Alkenyér — Miku Mária Al-kenyér. Indrei Mihály Gyulafehérvár — Sinea Mária Gyulafehérvár.

A kereskedelmi bank közgyűlése. A kereskedelmi bank részvénytársaság Gyulafehérvárt első évi közgyűlését január hó 29-én tartotta meg, amelyen 25 részvényes jelent meg 864 részvénnel. Az igazgató sági jelentéshez csupán Dr. Adorján Samu részvényes szólalt fel, a ki az összes részvényesek nevében köszö-netet szavazott az igazgatóságnak, hogy az első üzletév oly fénys eredménnyel zárult. A közgyűlés az összes javaslatokat és jelentéseket egyhangulag elfogadta s egy úttal elhatározta az alapítókének újabb 100,000 ko-ronával való felemelését.

Az izr. nőegylet estélye. Mint halljuk az izr. nőegylet febr. 18 án tartja meg az előkészületek szerint nagyobbszabásúnak ígérkező estélyét.

Öngyilkos százados. Láng Henrik, a hely-ben állomásozó 50-ik gy.-ezred századosa pénteken dél-ben 1 órakor a várbeli tiszti pavilonban lévő lakásán egy browning pisztollyal föbelötte magát és rövid kinló-dás után meghalt. A szerencsétlen 43 éves százados, végzetes tettének okát teljes homály fűdi, annál is in-kább, mert nemcsak, hogy teljesen rendezett anyagi vi-szonyok között élt, de sőt igenis tekintélyes vagyonnal

birt, s mint rendes, pontos, kötelességtudó katona és szívélyes, önfeláldozó bajtárs, feljebbvalói, bajtársai és alantasai körében általános szeretetnek örvendett. Asz-talan púsztán egy sor írást hagyott hátra a következő szó szerinti tartalommal: „Önként távozom az élettől“. Az öngyilkosság homályos okait az öngyilkos kapitány családjának szomorú sorsa van hivatva némi képen meg-magyarázni, amennyiben úgy a kapitány atyja, mint egyik fivére szintén öngyilkossággal vetettek véget éle-tüknek, a kapitány egyik nővére pedig már hosszú ideje egy ideg-szanatórium szomorú lakója. Temetése ma d. u. lesz a megfelelő katonai pompával.

Egyháztanács és egyházközségi köz-gyűlés. A gyulafehérvári római katolikus egyházköz-ség 1912. évi február hó 11-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a gyulafehérvári városháza tanácstermében ren-des közgyűlést tart. A közgyűlés tárgyai lesznek: 1. A mult évi számadások felülvizsgálása; 2. Az iskolaadó lajstromának előterjesztése; 3. Dr. Csabry Bonifác, sz. gondnok eskütétele; 4. Határozat a hivatalos iskolalá-togatásról; 5. Indítványok. — a közgyűlés előtt fel 11 órakor egyháztanácsi és iskolaszéki ülés lesz.

Csendőrdetektívek. A belügyminiszterium-ban érdekes ujtásra készülnek. Azt tervezik, hogy a csendőrség egyes őrszeit és szakaszait detektívekkel erő-sítsék meg, akik civil ruhában végzik majd a nyomozásokat, ahol erre szükség van. Régóta panaszkodnak maguk a csendőrök is, hogy feltűnő egyenruhájuk sok esetben meghiusítjuk legmesszebbmenő fáradtságuk ered-ményét. A titkos csendőröket egyelőre csak próbaként alkylmaznak néhány szárnynál és ha a próba bevalik, akkor minden vonalon szervezik a detektíveket.

Szélhámosság. A szélhámosságnak nem épen köznapias módját eszelte ki egy zalathnai fiatal ember, — kinek nevét, hozzátartozóira való tekintettel, nem kö-zöljük, — hogy egy pár forintba rövidesen szert tehes-sen. F. hó 1-én beállított Zalathnáról Á. E. fiatal ember, ki igen jó módu és közbecsülésnek örvendő szülők gyer-meke a Fuchs Nándor helyi nagykereskedő üzletébe s ott azon címen, hogy édes atyja azonnal jönni fog és mintegy 2000 korona. készpénzre vásárol 20 koronát kért. Ez összeget megkapva a Lobstein Izidor üzletébe fāradott s ott szintén azon címen, hogy édes atyja mind-járt jönni fog, csak a törvszéken van s mintegy 2500 koronára vásárolni fog, mert sógorával egy üzletet fog-nak nyitni, 40 koronát kért. Lobstein szintén átadta az összeget, de Á. E. távozása után azonnal telefonált a törvszékre, hol értesült, hogy Á. E. atyja nincs a törv-széken, sőt valószínűleg a városban sem. Ezek után Lobstein a Városi vendéglőbe sietett, hol rátalált Á. E.-re, ki javában mulatott. Lobstein visszakövetelte pénzt, de már csak 10 korona híjjával kapta meg. A vendéglőből aztán a rendőrségre sietett, hol megtette a furfangos Á. E. ellen a feljelentést.

Az ev. ág. nőegylet estélyén felül-fizettek: bervei Jónás Gyula 16 kor. Szabady Károly, Dr. Náthán, Dr. Jickeli C. F., Stefani Mátyás, Schermann Kálmán 10 kor. Breckner Frigyes 8 kor. Kootz Frigyes, Ungár Béla, Wolf, Peki Vilmos 5 kor. Schoger Dániel, Mendel Manó, Dr. Zilz, Papp Lajos, Deutsch Manó, Ne-mes Ferenc, Baumann Nándor 4 kor. N. N., Fridsam György, Dr. Springer Aladár, Dr. Téri Ödön, Dr. Frid-mann, Trencsiner Mór, Dr. Velican, Rosner Lázár, Dr. Hartenbaum 3 kor. Lang Henrik, kapitány, Gróf Luise, Ölberg, Vértés Miklós, Gelb Fülöp, Weisz Adolf, Weisz Pál, Müller Frigyes, Gündisch Gusztáv, Roth Frigyes ny. fogház felügyelő. Fischer Vilmos, József Hermann, Salmi Károly, Hirling Lajos, Kinnich Tivadar, Körössy László, Petrás Ferenc, Ongert Károly, Szongot Vilmos, Locstein Izidor, Rass tanár, Kis Pál 2 kor. Kröpfel, Major, Varga Ferenc, Metter Julia, Schäser Ferenc, Dr. Kontz Viktor, Schlesinger, Jónás Lázár 1 kor. A felülfizetőknek hálás köszönetet mond az elnökség.

Póttanfolyamok iparos tanonciskolák részére. A nagyméltóságú vall. és közokt. miniszterium olyan képzettségű egyének részére, akik az iparos tanonc-iskolákban előképzettségük nyomán taníthatnak, úgy a közismereti tárgyra, mint a rajzra nézve a szüneti idő-ben póttanfolyamokat nyit. Ha valaki ezen póttanfolya-mokon részt venni akar azon célból, hogy ezen póttan-folyamok végzése után üresedés esetén az iparos isko-lánál alkalmaztassék, kérését adja be a helybeli iparos iskola igazgatóságához, aki a kérés tartalmát illetőleg szívesen ad felvilágosítást.

Magyar kulturház Szászsebesen. Távol az ország szívetől, a román határszálen évtizedek óta erejét messze meghaladó kitartással küzd léte fentar-tásáért Szászsebes városnak és környékének számára csekély magyar lakossága, mely kizárólag állami tiszt-viselőkől és szegénysorsú iparosokból áll. Éppen sze-génysége az, amely küzdelmét nagy mértékben megne-

hezíti, mert minden eddigi erőfeszítése mellett sem ké-pes magának hajlékot szerezni, amelyben tömörülve helyet szoríthatna kulturális intézményeinek. Ilyen hajlék felépítését tűzte ki céljául Szászsebes város és környé-kének magyar lakossága, de szegény sorsánál fogva ezt saját erejéből nem teheti és sikerre csak abban az eset-ben számíthat, ha célja eléréséhez magyar honfitársai segédkezet nyújtanak, ezért a kormány engedélyével országos gyűjtést indított egy „Szászsebesi magyar kul-turház“ céljaira és felhívást intéz az egész ország kö-zönségéhez.

Különféle tanfolyamok a kolozsvári állami ipari szakiskolán. A kolozsvári m. kir. ál-lami fa- és fémipari szakiskolán 1912. február hó 5-én 4 hetes tanfolyam kezdődik elektromos csengtyűszerelők részére, 1912. február 12-én 8 hetes tanfolyam víz és gázvezeték szerelők részére. Az elsőnél a tandíj 2 ko-rona, a másodiknál 5 korona. A tanfolyam előadások-kal és gyakorlatokkal van összekötve. Jelentkezéseket elfogad a szakiskola és I. Ferencz József ipermúzeum igazgatósága.

Ungváry László és Amerika. Ungváry László (Cegléd) faiskola és szőlőtermékei (nemes gyü-mölcsfa, vadonc, akác, gledicsia, szőlővessző, bor stb.) már Amerikában is nagy kelendőségnek örvendenek. Sok ezer korona értékben küldött a mult évben is a Chicagóhoz közel fekvő Baróthy-féle telepekre. Árjegy-zeket fenti cím szívesen küld.

Ovakodjunk orosz kevert és orosz csirakép-telen répamagvak forgalomba hozatalától és vásárlásától. Megbízható répamagvakban ez idén nagy hiány állott be és ezért igen sok orosz eredetű répamag kerül ela-dásra Bisenzi, sőt Quedlinburgi cégektől is. A gazdasági egyesület állást foglalt ez ellen és a gazdákak nagy ká-rok ellen megóvándó, nemkülönben az állattartás és állattenyésztés érdekében kijelentette, hogy ama mag-kereskedők és viszontelárusítók, kik répamagot akár a faj, akár a származás hamis megnevezése alatt adnak el, csalást és büntetendő cselekményt követnek el. Egy-szersmind felkérte a gazdasági egyesület a többi test-véregyesületet is, hogy eme határozatához csatlakozzanak és a gazdáközönséget a leghathatósabb módon óvják attól, hogy kétes eredetű, avagy csiraképtelen és vegyes orosz-répa magvakat vegyenek.

Kérelem. A fővárosba utazó közönséget kéri Aczél Miksa, Budapest legmodernebb szállodájának az „Excelsior“-nak tulajdonosa, hogy a szobákat, vagy le-velező-lapon, vagy sürgönyileg rendeljék meg (Rákóczi-ut 72.), mert dacára, hogy csak pár hete nyit meg, már is majdnem minden szoba el van foglalva. — Szobák na-ponta 5 koronától feljebb kaphatók. Reggeli, ásványvíz, ruhavasalás és beretválkozás a szobaárban foglaltatik. — Központi fűtés meleg-hideg víz minden szobában.

Fog-Krém

KALODONT
Szájvíz

A gyermekeknek a legjobbat!

Ex jelenleg és marad

Kathreiner-féle

Neipp

malátakávé

Kathreiner erősíti a kicsinyeket és a tejet kellemessé teszi, ahol egye-diül magában ellenáll.

Kathreiner
szerencsét hoz a hádba.

IRODALOM.

* „Erdélyi Oltáregyesületi Lap“. Az e havi szám a következő változatos tartalommal jelent meg: Tisztelet a templom iránt. — Egy apácának. — Nellike és a gyermekek gyakori szentáldozása. — Három kérdés a napkeleti bölcsesekre vonatkozólag. — Küzdelem. — Menedékhely. — Nehány szentatya életéről. — A Pont titkos jegyzetei. — uttalan utakon. — Egy óra az Ur Jézussal. — Egyesületeink életéből. — Különfelek.

* A ferencvárosi fiúk londoni diadali még jobban érdekli a gyermekvilágot, mint a felnőtteket s ezer meg ezer kis fiú álmódott a mult hetekben labdarugó diadalról. Általános érdeklődéssel fogják fogadni Sebők Zsigmond és Benedek Elek kitűnő képes gyermeklapjának, a Jó Pajtás-nak legújabb számában azt a beszámolást, melyet a ferencvárosi labdarugók hőse, Schlosser Imre irt külföldi diadalmas körutjáról. — A Jó Pajtás ugyane számába Ábrányi Emil és Feleki Sándor irt verset, Abonyi Árpád elbeszélést, Sebők Zsigmond folytatja Dörmögő Dömötör utazását Budapest körül, Pózder Gyula ügyes rajzot rajzolt, Avar Gyula mesét mond. Zsiga bácsi mókája, Rákosi Viktor regénye. A Kis Krónika rovat apróságai, a rejtvények, szerkesztői izenetek teszik teljessé e szám gazdag tartalmát. A Jó Pajtás-t a Franklin-társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, fél évre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a „Jó Pajtás“ kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem utca 4.

* „A Vasárnapi Ujság“ február 4-iki száma valóban pompás kiviteli képekben mutatja be Benczur Gyula bajza-utcai műtermében, a híres brassói fekete templomot, Biró Lajos új darabjának előadását a Magyar Színházban, Báthory István lengyel király magyar vitézeinek emlékeit Lithvániában, stb. Nehány kép Nagy Frigyes születésének kétszázadik évfordulójára vonatkozik. Érdekes olvasni valóul kínálkoznak Szemere György regénye, Kaffka Margit és Pásztor Árpád versei, Lampérth Géza novellája. Egy száz év előtti angol utazó utleirása Magyarországról, stb. Egyéb közlemények: E de Martonne nálunk járt francia földrajztudós arcképe, Divéky Adorján és Makoldy József cikkei s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet, sakkjáték, stb. — A

„Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkrónika“ val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság“ kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem utca 4. szám. Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap“, a legolcsóbb újság a magyar nép számára félévre két korona 40 fillér.

Papier à Cigarettes



ABADIE

FISCHER és Társai

faiskolák és szőlőoltványtelepek

NAGYENYED-re

Gyümölcsfaesemetek

Szőlőoltványok

(elsőrendű áru) európai és amerikai szőlő és gyümölcsfaesemetek. Örökös vasszék. Örökös díszár-jegyzék kívánatra ingyen

forduljon mind érdeklődő, ki súlyt fektet elsőrendű faj-tiszta anyagra

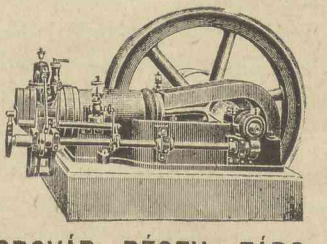
Kolozsvári jogi vizsgákra rövid idő alatt eredményre vezető módon előkészít Dr. Polcz Rezső ügyvéd, jogi szeminárium Kolozsvár, Egyetem-u. 7. :: Telefon szám 882. Jegyzetek kikölcsönözhetnek.

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend-tulajdona. Elsőrangú kén- és hévízű gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszapborogatások, uszodák, külön hölgyek és urak részére. Török-, kő és márványfürdők; hőlég-, szénsavas- és villamos-vizfürdők. A fürdők kitűnő eredménnyel használatnak főleg csúszos bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó kúra a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakosztoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenedíj nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld: Az igazgatóság.

SZIVOGAZ NYERSOLAJ DIESEL BENZIN

MOTOROK ÉS LOKOMOBILOK MINT SPECIÁLITÁS:

FÖLD-GÁZ MOTOROK



DREZDAI MÓTORGYÁR RÉSZV. TÁRS.

Németország legrégibb, legnagyobb mótorgyára.

VEZÉRKÉPVISELŐ:

GELLÉRT IGNÁC ÉS TSA.

Budapest, V., Koháry-utca 4. (Alkotmány-utca sark.)

KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTELEK. MESSZEMENŐ JÓTÁLLÁS.

A mindkét nemű tanuló ifjuság figyelmébe ajánljuk a

Gyulafehérvári Kalauz

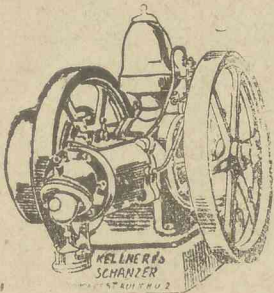
czimű minden irányban tájékoztató füzetet. Gyulafehérvár szép multjának részletes leírásán kívül ismerteti a füzet a város jelenkori állapotát, elvezeti a tanulót a szükséges tudni és látni valókhöz, oktatja, tanítja, ismereteit bőviti, megmagyarázza a hasznos tudnivalókat sorrendben, ahogy azt egy értelmes vezető szokta tenni. A mely tanuló átolvasta a Gyulafehérvári Kalauz-t, az már többet tud Gyulafehérvárról, mint a mennyit fog tudni az iskolában hallottakból, mert a Kalauz sok oly részletet említ, mit az iskola elhallgat.

Kapható Papp György főtéri üzletében Gyulafehérvárt.

Ara 50 fillér.

Ara 50 fillér.

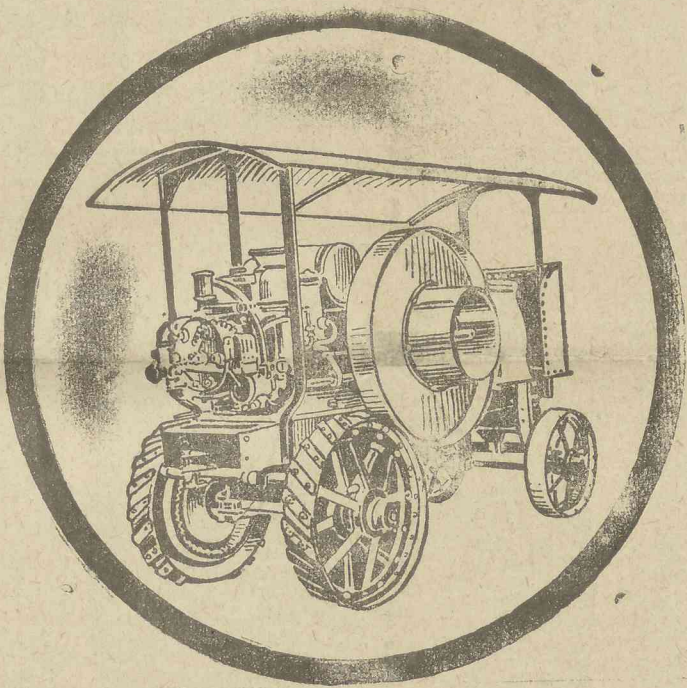
Nyersolaj-motor.



Kitűnik egyszerű kezelés,
olcsó és biztos üzem által.

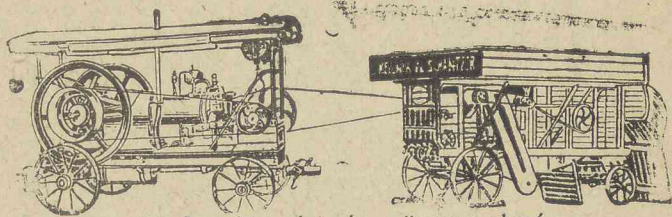
Világhírűek

Magánjáró- motoraink



mert a
legjobbak
és
legegyszerűbbek

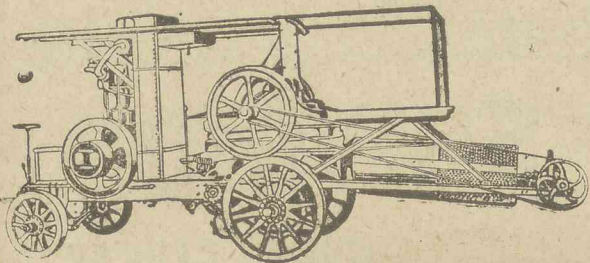
Gőz- és motor-cséplőkészletek.



Elsőrendű gyártmány, üzeme olcsó,
kezelése egyszerű.

mert a
legolcsóbbak
és
üzemük biztos

Magánjáró kötőre



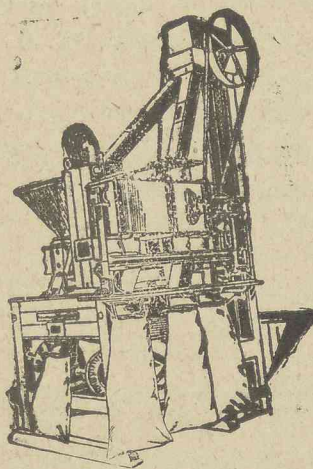
Az országutakon magát vontatja és igen jól tör.
Kitűnő gyártmány.

Mielőtt gépet vesz, nézze meg
gépkiallításunkat

KELLNER és SCHANZER

Budapest, V., Kálmán-utca 14. sz.

Megbízható ügynököket keresünk.



**Szabadalmazott
Malomjárt**

igen egyszerűek, mert a ma-
lomjárttal együtt van sik-
szita szerkesztve. Kevés he-
lyet foglal el, alkalmas finom
lisztre és darálásra.

Ha „FORHIN“-nal permetez,



I - SZOR kevesebb
a gond,
II - SZOR kevesebb
a munka,
III - SZOR kevesebb
a munkabér!

mert a „FORHIN“ a
sokszorta megjavított
BORDÓI KEVERÉK
kész állapotban!

Nagyon erősen tapad a nedves levélre is!
Bármily harminál permetezhet vele!
Semmi üledék nincsen! Számtalan elismerő nyil-
latkozott. Kérjen ingyen és bérmentve leírást a
**FORHIN-gyártól, Budapest,
VI., Váci-út 93.**

Műhely áthelyezés.

Van szerencsém a helyi és vidéki n. é. közönséget értesíteni, hogy
műhelyemet **Széchenyi-utca 10. szám alá** (saját ház) a Jickeli-féle
vasraktárral szemben helyeztem át.

Ez alkalommal műhelyemet tetemesen kibővítettem annyira, hogy képes
vagyok ezentúl a legnagyobb munkákat is gyorsan és pontosan eszközölni.

Jó hírű műhelyemben készítek: épületmunkát, festett, masszív és four-
néros butormunkát, portálé és boltberendezést, ugyancsak javításokat is elfo-
gadok jutányos ár mellett. Raktáron tartok minden fajta fakoporsókat is.
Főtörökvésem mint eddig úgy a jövőben is oda fog irányulni, hogy izléses
munkám, lelkiismeretes kiszolgálás és szolid áram mellett a n. é. közönség
bizalmát továbbra is kiérdemeljem.

Amidőn a n. é. közönség eddigi támogatásáért köszönetet mondok,
kérem a jövőben is szíves támogatását s vagyok Kiváló tisztelettel

Gyulafehérvárt. 1912. január hó

Hinger József
asztalos mester.

Szőlőoltványok,

szőlőveszők és **Gleditschia** (élő kerítésnek al-
kalmas) **csemeték** beszerzésére legmelegebben
ajánljuk a legjobb hírnévnek örvendő

Szücs Sándor fia szőlőtelepét
Bihardioszegen.

Ha a saját érdekét tartja szem előtt, úgy ne
vegyen addig oltványt vagy vesszőt, míg a fenti
cég nagy képesárjegyzékét nem kérte; ingyen és
bérmentve. Ezen árjegyzék minden szőlőbirtokost
érdekel hasznos tartalmánál fogva.

Olcsó ár és pontos kiszolgálás. Számtalan elismerő levél.

A tisztelt érdeklődők a telep megtekintésére szívesen láttatnak

Szőlőoltvány és gyümölcsfaoltvány eladás.



Aki egészséges, olcsó és tartós szép szőlő-
olt, valamint erőteljes nemes gyümölcs-
csőt akar, teljes bizalommal forduljon

Vityé Miklós

Magyarország legelkiismeretesebben ve-
zetett szőlőoltvány és gyümölcsfaolt-
vány telepéhez

Ús-Csanádon. Torontálmegye,
ahol szokvány minőségű I. r. gyökeres
fás és sima zöldségek bor- és cseme-
gefajokban, amerikai sima és gyökeres
vesszők, a legolcsóbb árban kaphatók.

Szőlőlugasnak külön e célra választott fajok. Gyümölcs-
faoltványokban a legnemesebb alma, körte, cseresnye, meggy,
kajszinbarack, őszibarack, szilva, ringló és dió.

Nemes rózsá oltványokban szintén nagy választék. Sárga
Orpington fajbaromfi-tenyésztés.

Mindenben előjegyzés őszi és tavaszi szállításra elfogadhatnak

Faj és árjegyzék kíváncsiakra ingyen és bérmentve.

Elismerő levelek:

III. Bees uraságodat örömmel értesítem arról, hogy
amit rendeltem gyümölcsfa oltványokat, mind gyönyörűen be-
váltak, az egész mennyiség közül még csak egy sem maradt
el, tehát ilyen módon méltó köszönetem nyilvánítom urasá-
godnak, stb.

Gyöngyös-Solymos, 1011. 14 IX.

Tisztelettel
Gyenes János.

Csak a
minőség

révén lett
világhírű
a valódi

PALMA
kaucsuk-cipősarok

A higiénikus
**Palma kaucsuk
ágybetét**
minősége
elsősorú

Fenyő szőlőkaró

nagyobb mennyiségben és különböző méreteken jutányos áron kapható

Miklós István vendéglősnél
Bánffyhungyadon. (Vadászkürt.)



„OLLA” GUMMI.
A tudomány mai állása szerint bebizonyíthatólag legjobb létező gummis óvszer.

Legkedveltebb minőség az 1203 ár: 6 kor. tucatja.
Legkedveltebb minőség az 1204 ár: 8 kor. tucatja.
OLLA-Depot áruháza OLLA-Plakátok elosztója

Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis „OLLA”-t adjon. — Ára tucatonként 4, 6, 8 korona. — Árjegyzéket eredeti propaganda és 1 darab mintát, reklámot ingyen küld az

„OLLA” gummiközpont
Wien, II./120. Praterstrasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 darab 5 korona. Kapható Gyulafehérváron: Vlád Virgil, Kimnich Tivadar és Bodnár Antal gyógyszerárakban.

KÖHÖGÉS

rekedtség és hurut ellen nincs jobb a **RÉTHY-féle pemetefü-cukorkáknál!**

Vásárlásoknál azonban vigyázzunk és határozottan **RÉTHY-félet** kérjünk mivel sok haszontalan utánzata van.

Az eredetinek minden egyes drbján rajta van a **Réthy** név 1 doboz ára 60 fillér. Mindenütt kapható. Kapható Gyulafehérváron Vlád Virgil gyógyszerárakban.

„MILÉ-TELEP” Készlet sok millió.

NAGYÖSZ.

KÖZÉPEUROPA LEGNAGYOBB SZŐLŐISKOLÁJA



ARJEGYZÉK INGYEN



Védjegy: „Horgony”.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, osztnál és me jhuléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben K — 80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerárakban kapható.

Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Szőlőoltványok
a legkiválóbb bor- és csemege fajokban
amerikai-alanyvesszők
Riparia portális, Monticola és Hybrid fajokban

Kazai sima és gyökeres vesszők
a legjobb minőségben szállít a saját egykiterjedésű, mintaszerűen kezelt telepek és szőlőgazdaságából

AMBROSI MIHÁLY
Erdélyi első szőlőoltványtelep tulajdonosa Medgyesen.

Tessék árjegyzéket kérni.

MILLIÓK használják

Köhögés

rekedtség, nátha, elnyálkásodás, görcs és számarköhögésnél a

KAISER-féle mellkaramellát
„3 fenyővel.”

6050 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány, orvosok és magánfelektől tanuskodnak a biztos sikerről. — **Kitűnő jó és kellemes ízű cukorkák.** — Csomagok 20 és 40 fillér, dobozonként 60 fillérért kaphatók: Kin nich Tivadar és Vád Virgi gyógyszerárakban Gyulafehérvárt.

SALVATOR

GUMMI SARKAK

VILÁG CZIKK
UTÓLÉRHETETLEN
TARTÓSSÁGU!



MINDENÜTT KAPHATÓ.

ARCKÉPEKET

festményeket, krétarajzokat, fényképnagyításokat bármily kis fénykép után szavatossággal készítek.

Sikertelen képért újat csinállok vagy a pénzt visszaadom.

Ügynökök minden kisebb helyiségben is egyedüli képviselőként fix fizetéssel és magas jutalékkal felvétetnek.

Válaszbélyeg melléklendő. — Árjegyzék ingyen.

Zsolnai János

arcképfestészeti műintézete

— BÉKÉS-CSABA. —

ÓH JAJ!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség

és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Eggermellpasztillái

Az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.
Doboza 1 és 2 korona. Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

NÁDOR gyógyszerár Budapest VI., Váci-körut 17. szám

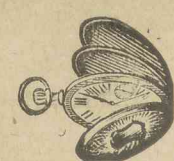
ÉLJEN!



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított!

Kapható Gyulafehérvárt: Vértés Miklós, Kinich Tivadar, Vlád Virgil gyógyszerárakban. Nagyenyeden: U. Kovács József, Novák István, Oberth J. örökösei gyógyszerárakban.

6000 ajándék óra. Reklam céljából lejelzett mennyiségű órát ajándékozunk a lap olvasóinak csak a legelőgánsabb, — kívárat szerint — ur- vagy női alakú „Noblesse” precíz órák köztük szétválasztás. Irjon azonnal amíg a Hans Schmitz, arany és ékszeráraknak, Wien, VI., készlet tart: 60.



Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.